Regular Meeting of the Borough Council
Monday, March 7, 2022 at 7 p.m.

Webcast live on the borough website

AGENDA

10 – Opening Items

10.01 Opening of the meeting

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Open the meeting.

10.02 Agenda

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Adopt the agenda of the regular meeting of the Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce Borough Council on March 7, 2022.

10.03 Minutes

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Approve the minutes of the regular meeting of the Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce Borough Council at 7 p.m. on February 7, 2022.

10.04 Questions

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Period for comments by the Mayor and Councillors.

10.05 Questions

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Public question and information period.

10.06 Questions

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Question period for Council members.

10.07 Correspondence / Reports

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Correspondence.

12 – Policy

12.01 Program / Programming / Action plan / Concept

CA *Bureau du directeur d'arrondissement* – 1225284003

Join the certification process for the *Vélosympathique* movement established by Vélo Québec for Quebec communities and authorize the submission of an application for certification on behalf of the Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce borough.

12.02 Program / Programming / Action plan / Concept

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* – 1226290002

Instruct the Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises to prepare a draft by-law amending the Master Plan of the Ville de Montréal and the borough's urban planning by-law, for the Crowley/Décarie subsector.

20 – Contracts

20.01 Public call for tenders

CA *Direction des services administratifs et du greffe* – 1214921002

Transfer the funding of $403,562.25, including all fees and taxes, to the local park repairs and greening program (PRVPL) under the contract for professional services awarded to Affleck de la Riva Architectes S.E.N.C. to develop the new Elie Wiesel park – Public call for tenders – Multiple contracts CDN–NDG-21-AOP-DAI-008 – Contract 4 – Project 9, and return the amount to the borough's deferred park and playground revenue.

20.02 Public call for tenders

CA *Direction des services administratifs et du greffe* – 1224921001

Award a work contract for $2,804,802.71, including taxes, to Les Excavations Super Inc. to develop the Elie Wiesel park, and authorize an expenditure for this purpose of $3,029,186.93, including all taxes and incidental fees, as applicable (6 tenderers) – Public call for tenders CDN–NDG-22-AOP-DAI-013.

20.03 Grant – Financial contribution

CA *Bureau du directeur d'arrondissement* – 1225284002

Authorize the payment of a non-recurring financial contribution of $6,400 to the Regroupement des éco-quartiers for the 2022 Green Patrol.

20.04 Grant – Financial contribution

CA *Direction des services administratifs et du greffe* – 1227616002

Authorize the payment of non-recurring financial contributions totalling $5,550 to various organizations.

20.05 Grant – Financial support with agreement

CA *Bureau du directeur d'arrondissement* – 1225284001

Grant a financial contribution of up to $19,800, including applicable taxes, to the Société environnementale de Côte-des-Neiges to renew the subsidy program for washable diapers and sustainable menstruation products, for the period from January 1 to December 31, 2022 and approve the draft agreement for this purpose.

20.06 Grant – Financial support with agreement

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* – 1226290005

Grant a financial contribution of $35,000, including applicable taxes, to the Société environnementale de Côte-des-Neiges (SOCENV) to carry out a temporary urban agriculture project on the former Hippodrome de Montréal site for the period from March 8, 2022 to March 31, 2023 and approve the draft agreement for this purpose.

20.07 Grant – Financial support with agreement

CA *Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social* – 1228159002

Grant a total financial contribution of $255,959.91 (including applicable taxes) to Prevention Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce, to carry out activities under the action plan relating to the Montréal program to support residents' actions in boroughs (TANDEM) for the period from March 8, 2022 to December 31, 2022 and approve the draft agreement for this purpose.

20.08 Grant – Financial support with agreement

CA *Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social* – 1228159003

Grant a financial contribution of $90,000, including applicable taxes, to Prevention Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce and Jeunesse Loyola for the period and amount indicated for each one under the Prevention of youth violence program 2022 and approve the two draft agreements for this purpose.

20.09 Grant – Financial support with agreement

CA *Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social* – 1227397002

Grant a financial contribution totalling $377,976 (including all applicable taxes) to 10 recognized NPOs to carry out the day camps program for the period from April 5, 2022 to September 30, 2023 and approve the draft agreements for this purpose.

20.10 Other contract matters

CA *Direction des travaux publics* – 1228268001

Award a service contract by mutual agreement to the Société environnementale de Côte-des-Neiges (SOCENV) for information, awareness and educational activities as part of the implementation of the organic waste collection program in buildings with nine or more units and institutions, businesses and industries in the NDG district of the Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce borough, for a maximum amount of $105,649.38, including applicable taxes, and approve a draft agreement for this purpose.

30 – Administration and Finance

30.01 Administration – Agreement in principle / Regular mandate

CA *Direction des travaux publics* – 1228241002

Approve, under the traffic calming measures programs, the list of intersections where work is to be done on geometric modifications in 2022, for contracts Saillies-1-2022 and Saillies-2-2022 (sidewalk extensions, tree wells, widening sidewalks and traffic lights) throughout the Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce borough.

30.02 Administration – Agreement in principle / Regular mandate

CA *Direction des travaux publics* – 1228241001

Offer to City Council to have the borough manage the co-ordination and execution of work to replace lead water service connections in the City's administrative arterial road system and on private property in the local and arterial road systems, under By-law 20-030, as part of contracts Saillies-1-2022 and Saillies-2-2022 on various intersections in the Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce borough, in accordance with section 85 of the *Charter of Ville de Montréal, Metropolis of Québec*.

30.03 Budget – Operating budget / TYCWP

CA *Direction des services administratifs et du greffe* – 1216954003

Cancel the sharing of the surplus accumulated as part of 2020 reporting for the inter-unit aqueduct charge.

40 – By-laws

40.01 Ordinance – Public property

CA *Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social* – 1228942003

Authorize the occupancy of public property complying with the instructions of the Direction régionale de la santé publique, on the sites and at the times provided for each event identified in the list of public events for the Borough Council meeting on March 7, 2022, attached to the decision-support report, and enact ordinances authorizing, as applicable, the use of amplifiers outdoors, the sale of promotional items, food and alcoholic or non-alcoholic beverages, the consumption of alcoholic beverages and street closures, all depending on the rules set in ministerial orders governing in-person events.

40.02 Ordinance – Other matters

CA *Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social* – 1224670001

Enact, under the *By-law concerning fees* (RCA21 17358), an ordinance allowing the NDG Food Depot to use the Le Manoir Centre, free of charge, from April 1, 2022 to June 30, 2022 inclusive, for an estimated value of $33,315.08 (including all applicable taxes).

40.03 By-law – Adoption

CA *Bureau du directeur d'arrondissement* – 1229223001

Adopt, as tabled, the *By-law concerning commercial development associations constituted under the Charter of Ville de Montréal, Metropolis of Québec, with respect to the territory of the Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce borough*.

40.04 Urban planning – Layout and architectural integration plan

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* – 1226290008

Approve, in accordance with Title VIII (LAIP) of the *Urban planning by-law for Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce borough* (01-276) and specific proposals PP-93 and PP-107, work to install two signs identifying the building (building name) and another pedestal-mounted sign for the building at 6235 avenue de Darlington – file relating to permit application No. 3003092166.

40.05 Urban planning – Specific urban planning proposal

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* – 1226290009

Adopt, as tabled, the draft resolution approving a specific proposal intended to normalize the coverage of a single-family residential building at 4775 avenue Roslyn, under the *By-law on specific construction, alteration or occupancy proposals for an immovable* (RCA02 17017), and instruct the Borough Secretary, in accordance with ministerial order 2021-054 of July 16, 2021, to replace the public consultation meeting prescribed by the *Act respecting land use planning and development* (CQLR, c. A-19.1) with a 15-day written consultation and make the appropriate arrangements.

40.06 Urban planning – Specific urban planning proposal

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* – 1216290040

Adopt a resolution approving a specific proposal intended to authorize the demolition of the Félix-Leclerc school and the construction of a new pavilion integrated into the 2018 pavilion (expansion) on the property at 6055 avenue de Darlington, under the *By-law on specific construction, alteration or occupancy proposals for an immovable* (RCA02 17017) – File relating to application No. 3003105757, and instruct the Borough Secretary, in accordance with ministerial order 2021-054 of July 16, 2021, to replace the public consultation meeting prescribed by the *Act respecting land use planning and development* (CQLR, c. A-19.1) with a 15-day written consultation and make the appropriate arrangements.
.

60 – Information

60.01 Reports

CA *Direction des services administratifs et du greffe* – 1227479002

Table the reports on decisions made by any officer or employee, in the exercise of the powers delegated to him or her under the internal by-law of the Borough Council concerning the delegation of powers to officers and employees (RCA04 17044), for January 2022.

60.02 Report

CA *Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social* – 1228159004

Table the 2021 activity report of the Conseil jeunesse de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce.

65 – Notice of Motion by Councillors

65.01 Notice of motion by councillors

CA *Direction des services administratifs et du greffe* – 1224570002

Adopt a motion on the problem of violence.